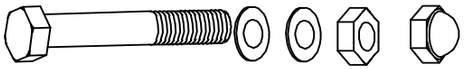
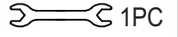
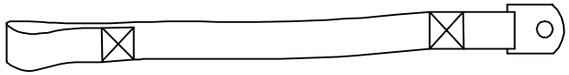
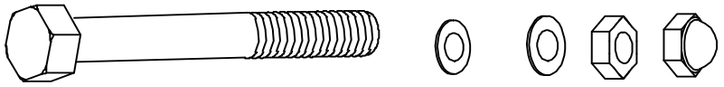
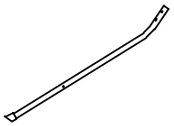
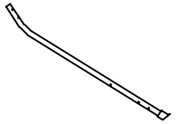
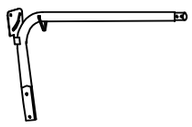
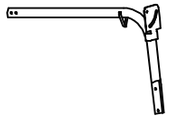
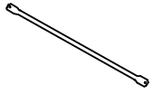
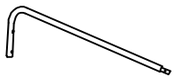
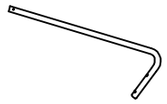
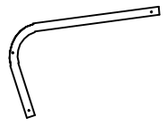
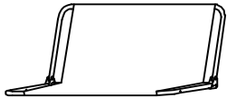
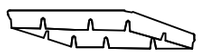
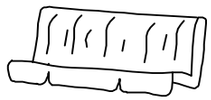
O		M6X25MM 3PCS	U	2PCS
Z		M6X35MM 2PCS	V M6	4PCS
P		M6X45MM 6PCS	AA 	1PC
Q		M6X60MM 4PCS	BB	1PC
R		M6X65MM 4PCS		
Y		2PCS		
T		M8X90MM 4PCS		

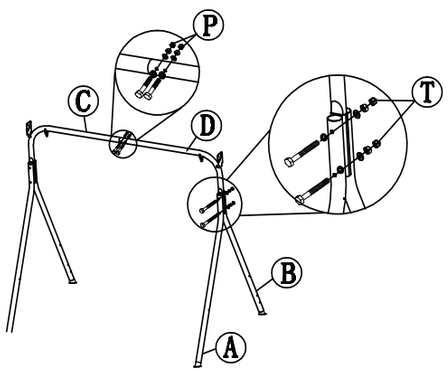
 A 2PCS	 B 2PCS	 C 1PC	 D 1PC	E 2PCS
 E1 4PCS	 F 1PC	 G 1PC	H 2PCS	 I 2PCS
 J 1PC	K 2PCS	L 2PCS	 M 1PC	 N 1PC

Art.-Nr. 660597, 660586
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

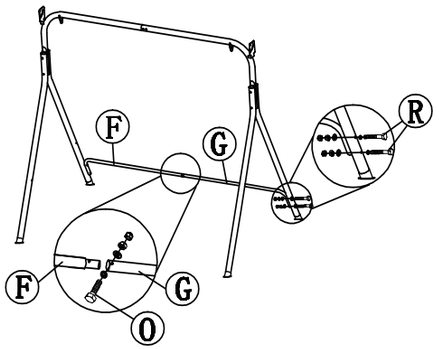
Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80

V-021019

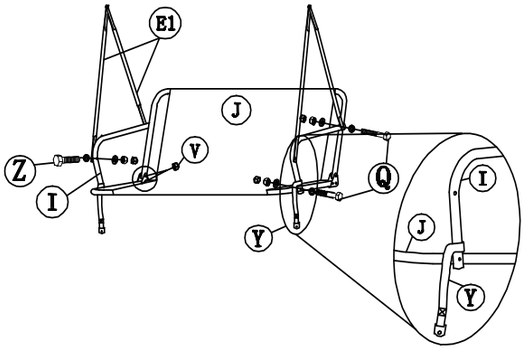
1



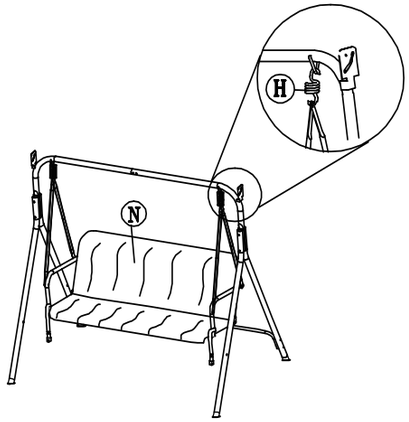
2



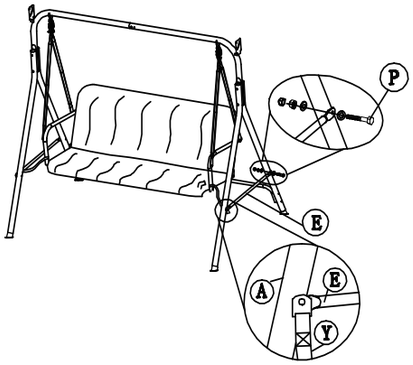
3



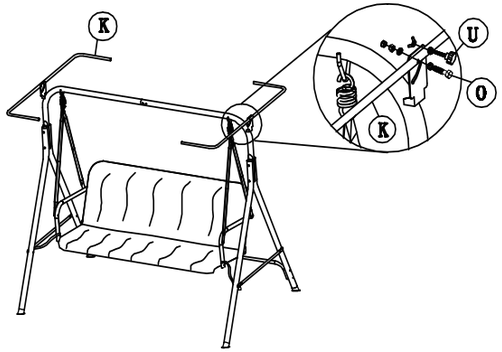
4



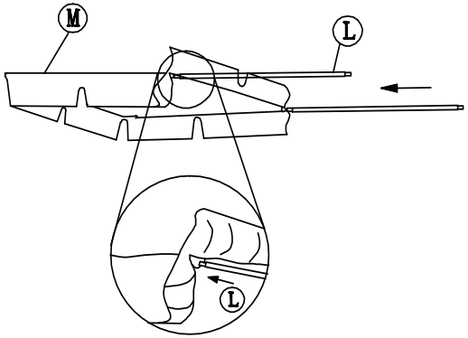
5



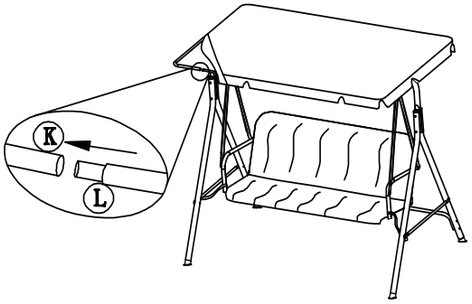
6



7



8



9

Art.-Nr. 660597, 660586
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80

V-021019

DE Gebrauchsanweisung

Hollywoodschaukel

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum erholsamen Sitzen im Rahmen der zulässigen Belastungsgrenzen bestimmt.
Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Sämtliche Teile des Produktes müssen richtig montiert sein.
- Produkt von offenen Flammen fernhalten.

Produktspezifische Hinweise

- Die Standfestigkeit des Produktes ist nur gewährleistet, wenn es auf einem festen, ebenen und ausreichend tragfähigen Untergrund montiert und aufgestellt wird.
- Hände und Arme nicht zwischen Sitz und Rahmen halten. Gefahr von Quetschungen!
- Keine Gegenstände im Schwingbereich des Gerätes aufbewahren.
- Beim Schaukeln den maximalen Ausschlagwinkel nicht überschreiten. Kippgefahr!
- Die maximale Tragkraft nicht überschreiten.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt schaukeln lassen.

Montage

ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden! Das Produkt muss auf festem, ebenem und ausreichend tragfähigem Untergrund montiert werden. Eine Montage auf unzureichendem Untergrund beeinträchtigt die Stabilität des Produktes.

Hinweis: Zur Montage sind zwei Personen nötig.

– Produkt auf festem, ebenem und ausreichend tragfähigem Untergrund montieren.
– Nach der Montage alle Verbindungen überprüfen.

Pflege, Aufbewahrung, Entsorgung

Reinigung und Pflege

ACHTUNG! Schäden durch Umwelteinflüsse! Setzen Sie das Produkt nicht unnötig der Witterung aus.

– Beachten Sie bei der Verwendung von Reinigungs- und Pflegemitteln die Hinweise des Herstellers.
– Verbindungen regelmäßig prüfen.

Lagerung und Transport

– Produkt nicht unnötig der Witterung aussetzen.
– Produkt beim Transport vor Beschädigungen schützen.
– Das Produkt ist frostempfindlich. Überwintern Sie das Produkt an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

– Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Maximale Belastung (kg)

- 1-Sitzer 100
- 2-Sitzer 200
- 3-Sitzer 265

IT Manuale di istruzioni

Dondolo Hollywood

IMPORTANTE, CONSERVARE PER EV. CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE

Utilizzo conforme

Questo prodotto è progettato per sedersi comodamente nell'ambito dei limiti di carico permessi.
Il prodotto non è per utilizzo commerciale.

Norme generali di sicurezza

- Conservi tutti i manuali delle istruzioni e le indicazioni di sicurezza per il futuro.
- Tutti i componenti del prodotto devono essere montati adeguatamente.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme vive.

Indicazioni specifiche del prodotto

- La stabilità del prodotto è garantita solo se è montato e disposto su un fondo stabile, piano e sufficientemente portante.
- Non posizionare mani e braccia tra seduta e telaio. Pericolo di schiacciamento!
- Non conservare oggetti nella zona di oscillazione dell'apparecchio.
- Non superare il massimo angolo di inclinazione quando ci si dondola. Pericolo di ribaltamento!
- Non superare la massima forza portante.
- Non lasciare che i bambini giochino con il dondolo se non sorvegliati.

Montaggio

AVVISO! Pericolo di danni al prodotto! Il prodotto deve essere montato su un fondo stabile, piano e sufficientemente portante. Un montaggio su un fondo con caratteristiche insufficienti influenza la stabilità del prodotto.

Nota: Per il montaggio sono necessarie due persone.

– Montare il prodotto su un fondo stabile, piano e sufficientemente portante.
– Dopo il montaggio controllare tutti i collegamenti.

Manutenzione, conservazione, smaltimento

Pulizia e manutenzione

AVVISO! Danni per influssi ambientali! Non esponga il prodotto alle intemperie se non è necessario.

– Osservi le indicazioni del fabbricante quando utilizza prodotti di pulizia e manutenzione.
– Controllare regolarmente i collegamenti.

Conservazione e trasporto

– Non esporre il prodotto agli agenti atmosferici se non è necessario.
– Proteggere il prodotto da danni durante il trasporto.
– Il prodotto teme il ghiaccio. Metta il prodotto, per l'inverno, in un posto asciutto e ben areato.

Smaltire l'imballo

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

– Porti questi materiali alla rivalutazione.

Carico massimo (kg)

- 1 posto 100
- 2 posti 200
- 3 posti 265

FR Manuel d'utilisation

Balancelle Hollywood

IMPORTANT ; À CONSERVER POUR UNE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

Utilisation conforme

Cet appareil est un siège destiné à la détente dans le cadre des limites de charge autorisées.
Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.

Consignes générales de sécurité

- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.

Art.-Nr. 660597, 660586
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80

V-021019

- Toutes les pièces du produit doivent être correctement montées.
- tenir ce produit éloigné de toute flamme.

Consignes spécifiques au produit

- La solidité et la robustesse du produit ne sont garanties que s'il est placé sur un support stable, plat et suffisamment porteur.
- Ne pas tenir les mains et les bras entre le siège et le cadre. Risque de pincement !
- Ne pas entreposer d'objets dans la zone de mouvement de l'appareil.
- Ne pas dépasser une inclinaison maximale lorsque vous vous trouvez sur la balancelle. Risque de renversement !
- Ne pas dépasser le poids maximum autorisé.
- Ne pas laisser les enfants sur la balancelle sans surveillance.

Montage

AVIS ! Risque de détérioration du produit ! Le produit doit être placé sur un support stable, plat et suffisamment porteur. Tout montage sur un support incorrect porte préjudice à la stabilité du produit.

Remarque : Deux personnes sont nécessaires pour procéder au montage du produit.

– Montez ce produit sur un support stable, plat et suffisamment porteur.
– Vérifiez tous les assemblages après le montage.

Entretien, stockage, élimination

Nettoyage et entretien

AVIS ! Détériorations par les intempéries ! N'exposez pas inutilement le produit aux intempéries.

– Respectez les indications du fabricant lors de l'uitilisation de produits de nettoyage et d'entretien.
– Vérifier régulièrement les assemblages.

Stockage et transport

– Ne pas exposer inutilement ce produit aux intempéries.
– Protégez ce produit contre toute détérioration durant son transport.
– Le produit est sensible au gel. Durant l'hiver, conservez le produit dans un lieu sec et bien aéré.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

– Eliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Charge maximale (kg)

- 1 place 100
- 2 places 200
- 3 places 265

GB Operating instructions

Swing Hammock

IMPORTANT, KEEP FOR REFERENCE AT A LATER DATE: READ CAREFULLY

Intended use

This device has been designed for relaxing seating within the permissible maximum loads.
The product is not intended for trade or business use.

General safety instructions

- Retain all instructions for use, and safety instructions for the future.
- All parts of the product must be correctly assembled.
- Keep the product away from open flames.

Product-specific instructions

- Stability of the product is ensured only when it is set up and positioned on a solid, level, and sufficiently robust surface.
- Do not reach between seat and frame with your hands and arms. Risk of crushing!
- Do not leave any objects within the swinging range of the device.
- When using the swing, do not exceed the maximum amplitude. Risk of tipping!
- Do not exceed the maximum load-bearing capacity.
- Do not leave children unattended when they are using the swing.

Fitting

NOTICE! Hazard resulting from damage to the product! The product must be set up on a level and sufficiently strong surface. If the surface is insufficiently strong, the stability of the product will be endangered.

Note: Two people are required for assembly.

– Set up the product on a firm, level, and sufficiently robust surface.
– After set-up, check all connections.

Storing, disposal, transport

Cleaning and care

NOTICE! Hazard from environmental effects! Do not expose the product to the weather unnecessarily.

– Follow the manufacturer's instructions when using cleaning and care products.
– Regularly check the connections.

Storage and transport

– Do not expose the product to the weather unnecessarily.
– Protect the product from damage when transporting it.
– The product is sensitive to frost. Store the product for the winter where it is dry and well ventilated.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

– Make these materials available for recycling.

Maximum loading (kg)

- 1 seater 100
- 2 seaters 200
- 3 seaters 265

CZ Návod k použití

Houpačka Hollywood

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ, USCHOVEJTE PRO POUŽITÍ V BUDOUCNU: DŮKLADNĚ SI PŘEČTĚTE

Použití přiměřené určení

Tento přístroj je určen k odpočinkovému sezení v rámci povolených mezí zatížení.
Výrobek není určen pro profesionální použití.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Veškeré části výrobku musí být správně namontovány.
- Udržujte výrobek mimo dosah otevřeného ohně.

Pro výrobek specifická upozornění

- Stabilita výrobku je zaručena pouze tehdy, když je smontován a postaven na pevném, rovném a dostatečně únosném podkladu.
- Nedávejte dlaně a ruce mezi sedadlo a rám. Nebezpečí zhmoždění!
- Do oblasti kývání přístroje nedávejte žádné předměty.
- Při houpání se nesmí překročit maximální úhel. Nebezpečí převrácení!
- Nepřekračujte maximální nosnost.
- Nenechávejte děti houpat se bez dozoru.

Montáž

OZNÁMENÍ! Nebezpečí poškození výrobku! Výrobek musí být montován na pevném, rovném a dostatečně únosném podkladu. Montáž na nevyhovujícím podkladu negativně ovlivňuje stabilitu výrobku.

Poznámka: Pro montáž jsou nezbytné dvě osoby.

– Namontujte výrobek na pevný, rovný a dostatečně únosný podklad.
– Po montáži zkontrolujte všechny spoje.

Art.-Nr. 660597, 660586
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация, 125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80

V-021019

Péče, uložení, likvidace

Čištění a péče

OZNÁMENÍ! Poškození okolními vlivy! Nevystavujte výrobek zbytečně povětrnostním vlivům.

– Při použití čisticích a ošetřovacích prostředků dbejte na pokyny výrobce.
– Pravidelně kontrolujte spoje.

Skladování a přeprava

– Nevystavujte výrobek zbytečně povětrnostním vlivům.
– Při transportu chraňte výrobek před poškozením.
– Výrobek je citlivý na mráz. Na zimu jej ukládejte na suché, dobře větrané místo.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

– Předejte tyto části na recyklaci.

Maximální zatížení (kg)

- 1-místný 100
- 2-místný 200
- 3-místný 265

SK Návod na použitie

Hollywoodská hojdačka

DÔLEŽITÉ, UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE

Používanie v súlade s určením

Tento prístroj je určený na sedenie, slúžiace na zotavenie, v rámci prípustných medzí zaťaženia.
Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uschovajte pre neskoršie použitie.
- Všetky časti výrobku sa musia správne namontovať.
- Výrobok držte mimo dosahu otvorených plameňov.

Pokyny, týkajúce sa výrobku

- Stabilita výrobku je zaručená iba vtedy, ak sa namontuje a postaví na pevnom, rovnom a dostatočne nosnom podklade.
- Ruky a ramená nenechávajte medzi sedadlom a rámom. Nebezpečenstvo pomliaždenia!
- Do oblasti výkyvu prístroja neukladajte žiadne predmety.
- Pri kolísaní neprekračujte maximálny uhol vychýlenia 20°. Nebezpečenstvo prevrhnutia!
- Neprekračujte maximálnu nosnosť.
- Nenechávajte sa kolísať deti bez dozoru.

Montáž

POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Výrobok sa musí montovať na pevnom, rovnom a dostatočne nosnom podklade. Montáž na nedostatočnom podklade nepriaznivo vplýva na stabilitu výrobku.

Poznámka: Montáž si vyžaduje dve osoby.

– Montujte výrobok na pevnom, rovnom a dostatočne nosnom podklade.
– Po montáži skontrolujte všetky spoje.

Údržba, úschova, likvidácia

Čistenie a starostlivosť

POZOR! Poškodenie v dôsledku vplyvov okolia! Tento výrobok zbytočne nevystavujte vplyvom počasia.

– Pri používaní čistiacich prostriedkov a prostriedkov na údržbu sa riaďte pokynmi výrobcu.
– Pravidelne kontrolujte spoje.

Skladovanie a preprava

– Výrobok zbytočne nevystavujte vplyvom počasia.
– Pri preprave výrobok chráňte pred poškodením.
– Výrobok je citlivý na mráz. Výrobok prezimujte na suchom, dobre vetranom mieste.

Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.

– Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

Maximálne zaťaženie (kg)

- 1-miestny 100
- 2-miestny 200
- 3-miestny 265

PL Instrukcje obsługi

Huśtawka Hollywood

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA POTRZEBY PÓŹNIEJSZYCH ZASTOSOWAŃ: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do siedzenia w celach wypoczynkowych w ramach dopuszczalnych granic obciążalności.
Produkt nie jest przeznaczony do zastosowania w celach zarobkowych.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.
- Wszystkie części produktu muszą być właściwie zamontowane.
- Produkt trzymać z daleka od ognia.

Wskazówki specyficzne dla urządzenia

- Stabilne ustawienie produktu zapewnione jest tylko wtedy, gdy zmontuje się go i ustawi na mocnym, równym i dostatecznie nośnym podłożu.
- Dłoni i ramion nie wkładać pomiędzy siedzenie i ramę. Niebezpieczeństwo przygniecenia!
- W obszarze huśtania nie przechowywać żadnych przedmiotów.
- Podczas huśtania nie przekraczać maksymalnego kąta wychylenia. Niebezpieczeństwo wywrócenia!
- Nie przekraczać maksymalnej nośności.
- Nie pozwalać dzieciom, aby huśtały się bez nadzoru.

Montaż

UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia produktu! Produkt należy ustawić na mocnym, równym i dostatecznie nośnym podłożu. Ustawienie na niewłaściwym podłożu pogarsza stabilność produktu.

Wskazówka: Do montażu potrzebne są dwie osoby.

– Produkt należy montować na mocnym, równym i dostatecznie nośnym podłożu.
– Po zakończeniu montażu sprawdzić wszystkie połączenia.

Konserwacja, przechowywanie, utylizacja

Czyszczenie i konserwacja

UWAGA! Szkody spowodowane wpływem środowiska! Nie narażać niepotrzebnie produktu na złe warunki atmosferyczne.

– Przy używaniu środków czyszczących i pielęgnacyjnych należy przestrzegać wskazówek producenta.
– Regularnie sprawdzać połączenia.

Magazynowanie i transport

– Produktu nie wystawiać niepotrzebnie przy złej pogodzie.
– Podczas transportu chronić produkt przed uszkodzeniami.
– Produkt jest wrażliwy na mróz. Produkt przechowywać zimą w suchym, dobrze przewietrzanym miejscu.

Usuwanie opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

– Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Maksymalne obciążenie (kg)

- 1-osobowy 100
- 2-osobowy 200
- 3-osobowy 265

Art.-Nr. 660597, 660586
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80

V-021019

SI Priročnik za uporabo

Gugalnica Hollywood

SHRANITE ZA KASNEJŠI VPOGLED: SKRBNO PREBERITE

Pravilna uporaba

Ta naprava je primerna za prijetno sedenje v mejah dovoljene obremenitve.
Proizvod ni primeren za komercialno uporabo.

Splošni varnostni napotki

- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Vsi deli proizvoda morajo biti pravilno montirani.
- Proizvod naj se nahaja stran od odprtega ognja.

Posebna navodila za proizvod

- Stabilnost proizvoda je zagotovljena samo, če ga montirate in postavite na trdni, ravni in dovolj nosilni podlagi.
- Rok ne držite med sedežem in okvirjem. Nevarnost udara!
- Predmetov ne shranjujte v območju zibanja naprave.
- Pri zibanju ne prekoračite največjega kota odmika. Nevarnost prevrnitve!
- Ne prekoračite največje nosilnosti.
- Otrokom ne pustite, da se zibajo brez nadzora.

Montaža

OBVESTILO! Nevarnost poškodb proizvoda! Proizvod je treba montirati na trdno, ravno in dovolj nosilno podlago. Montaža na nezadostno podlago vpliva na stabilnost proizvoda.

Nasvet: Za montažo sta potrebni dve osebi.

– Proizvod montirajte na trdno, ravno in dovolj nosilno podlago.
– Po montaži preverite vse povezave.

Vzdrževanje, shranjevanje, odstranjevanje

Čiščenje in vzdrževanje

OBVESTILO! Poškodbe zaradi vplivov okolja! Če ni potrebno, proizvoda ne izpostavljajte vremenskim vplivom.

– Pri uporabi čistil in sredstev za vzdrževanje upoštevajte napotke proizvajalca.
– Povezave redno preverite.

Shranjevanje in transport

– Če ni potrebno, proizvoda ne izpostavljajte vremenskim vplivom.
– Pri transportu proizvod zavarujte pred poškodbami.
– Proizvod je občutljiv na mraz. Pozimi proizvod shranite na suhem, dobro prezračenem mestu.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

– Te materiale namenite za reciklažo.

Največja obremenitev (kg)

- 1-mestni 100
- 2-mestni 200
- 3-mestni 265

HU Használati utasítás

Hintaágy

FONTOS! KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSUL: OLVASSA EL FIGYELMESEN.

Rendeltetésszerű használat

A termék a megengedett terhelési határain belül, pihentető ülésre szolgál.
A termék nem ipari felhasználásra szolgál.

Általános biztonsági előírások

- A használati utasításokat őrizze meg a későbbi felhasználásra.
- A termék összes részét megfelelően kell összeszerelni.
- Tartsa távol a nyílt lángtól.

Termékspecifikus figyelmeztetések

- A termék csak szilárd, sík, megfelelő teherbírású aljzatra állítva áll biztonságosan.
- Ne dugja kezét vagy karját az ülés és a váz közé. Zúzódás veszélye!
- Ne tároljon semmit sem a hinta lengési tartományában.
- Hintázás közben ne lépje túl a kilendülést. Feldőlés veszélye!
- Ne lépje túl a megadott terhelési határokat.
- Ne hagyja felügyelet nélkül hintázni a gyermekeket.

Szerelés

FIGYELEM! A termék károsodásának veszélye! A terméket szilárd, sík és megfelelő teherbírású talajra kell állítani. Nem megfelelő aljzatra szerelve romlik a termék stabilitása.

Megjegyzés: A felállításhoz két személy szükséges.

– A terméket szilárd, sík és megfelelő teherbírású talajra kell állítani.
– Összeszerelés után ellenőrizze az összes elem csatlakozását.

Ápolás, tárolás, selejtezés

Tisztítás és ápolás

FIGYELEM! A környezeti hatásoktól károsodhat! Ne tegye ki feleslegesen az időjárási hatásoknak.

– A tisztító- és ápolószerek alkalmazása során vegye figyelembe a gyártók előírásait.
– Rendszeresen ellenőrizze a kötéseket.

Szállítás és tárolás

– Ne tegye ki feleslegesen az időjárási hatásoknak.
– Szállításkor óvja a sérüléstől.
– A termék fagyérzékeny. A terméket száraz, jól szellőzött helyen teleltesse át.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

– Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Maximális terhelés (kg)

- 1 férőhelyes 100
- 2 férőhelyes 200
- 3 férőhelyes 265

BA/HR Priručnik za upotrebo

Hollywood ljuljačka

VAŽNO, POHRANITE ZA KASNIJI UVID: PAŽLJIVO PROČITAJTE

Uporaba u skladu s odredbama

Ovaj uređaj je namijenjen za odmaranje u sjedećem položaju u okviru dozvoljenih granica opterećenja.
Proizvod nije namijenjen profesionalnoj uporabi.

Opće sigurnosne upute

- Sačuvajte sve upute za uporabu i sigurnosnae upute radi buduće uporabe.
- Svi dijelovi proizvoda se moraju ispravno montirati.
- Proizvod udaljite od otvorene vatre.

Upute specifične za proizvod

- Čvrst položaj proizvoda je samo osiguran kada je on montiran i postavljena na čvrstoj, ravnoj i dovoljno nosivoj podlozi.
- Šake i ruke ne pružajte između sjedišta i okvira. Opasnost od prignječenja!
- Ne ostavljajte predmete u području ljuljanja uređaja.
- Pri ljuljanju ne prekoračujte maksimalni kut ljuljanja od. Opasnost od prevrtanja!
- Ne prekoračujte maksimalnu nosivost.
- Ne ostavljajte djecu da se ljuljaju bez nadzora.

Montaža

PAŽNJA! Opasnost od oštećenja proizvoda! Proizvod se mora montirati na čvrstoj, ravnoj i dovoljno nosivoj podlozi. Montaža na podlozi koja ne ispunjava ove zahtjeve smanjuje stabilnost proizvoda.

Art.-Nr. 660597, 660586
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация, 125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80

V-021019

Napomena: Za montažu su potrebne dvije osobe.

– Montirajte proizvod na čvrstoj, ravnoj i dovoljno nosivoj podlozi.
– Nakon montaže provjerite sve veze.

Njega, odlaganje i odlaganje na otpad

Čišćenje i njega

PAŽNJA! Oštećenja izazvana vremenskim utjecajima! Proizvod bez potrebe ne izlažite vremenskim nepogodama.

– Pri uporabi sredstava za čišćenje i njegu, obratite pažnju na navode proizvođača.
– Redovno provjeravajte veze.

Skladištenje i transport

– Proizvod ne izlažite bez potrebe vremenskim nepogodama.
– Zaštitite proizvod pri transportu od oštećenja.
– Proizvod je osjetljiv na mraz. Proizvod preko zime odložite na suhom i dobro prozračenom mjestu.

Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

– Ove materijale dajte na ponovnu preradu i uporabu.

Maksimalno opterećenje (kg)

- 1-satni 100
- 2-satni 200
- 3-satni 265

RU Руководство по эксплуатации

Голливудская качель

ВАЖНО, ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШИК ССЫЛОК: ВНИМАТЕЛЬНО ЧИТАЙТЕ

Использовать по назначению

Это устройство предназначено для отдыха и сидения в пределах допустимых пределов нагрузки.
Продукт не предназначен для промышленного применения.

Общие указания по безопасности

- Сохраняйте инструкцию по эксплуатации и указания по безопасности для будущего использования.
- Все детали продукта должны быть правильно монтированы.
- Не разводите вблизи продукта открытый огонь.

Специфические для продукта указания

- Устойчивость продукта гарантируется только в том случае, когда он установлен на твердом, ровном и достаточно прочном основании.
- Не держите руки между сидением и рамой. Опасность сжатия!
- Не храните никаких предметов в диапазоне раскачивания устройства.
- Во время раскачивания не превышайте максимальный угол поворота. Опасность опрокидывания!
- Не превышайте макс. подъёмную силу.
- Не разрешайте детям качаться одним без присмотра.

Монтаж

ВНИМАНИЕ! Опасность повреждения продукта! Продукт должен устанавливаться на твердое, ровное и достаточно прочное основание. Установка на недостаточно прочное основание снижает стабильность продукта.

Указание: Для монтажа необходимо двое человек.

– Установите продукт на твердое, ровное и достаточно прочное основание.
– После монтажа проверьте все соединения.

Уход, хранение, утилизация

Очистка и уход

ВНИМАНИЕ! Повреждения вследствие влияния окружающей среды! Не подвергайте продукт воздействию плохих атмосферных условий.

– При использовании средств для очистки и ухода соблюдайте указания производителя.
– Регулярно проверяйте соединения.

Хранение и транспортирование

– Не подвергайте продукт воздействию плохих атмосферных условий.
– Во время транспортирования защищайте продукт от повреждений.
– Продукт чувствительный к морозу. Храните продукт в сухом, хорошо проветриваемом месте.

Утилизация упаковки

Упаковка состоит из картона и соответствующим образом обозначенного пластика, которые могут подвергаться переработке.

– Позаботьтесь о том, чтобы эти материалы были переданы для вторичной переработки.

Максимальная нагрузка (кг)

- 1-местный 100
- 2-х местный 200
- 3-х местный 265

Информация о дате изготовления указана на маркировке.
Срок службы указан на маркировке упаковки продукции.
НЕ ПОДЛЕЖИТ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ И ДЕКЛАРИРОВАНИЮ СООТВЕТСТВИЯ

GR Οδηγίες χρήσης

Κούνια Χόλιγουντ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ, ΦΥΛΆΣΣΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ: ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για το αναπαυτικό κάθισμα στο πλαίσιο των επιτρεπόμενων ορίων καταπόνησης.
Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Φυλάσσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για το μέλλον.
- Όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος πρέπει να είναι σωστά συναρμολογημένα.
- Κρατάτε το προϊόν μακριά από ανοιχτές φλόγες.

Ειδικές υποδείξεις για το προϊόν

- Η ευστάθεια του προϊόντος διασφαλίζεται μόνο, όταν συναρμολογείται και τοποθετείται σε μια σταθερή, επίπεδη και επαρκώς ανθεκτική στο βάρος βάση.
- Μην κρατάτε τα χέρια και τους βραχίονες ανάμεσα στο κάθισμα και το πλαίσιο. Κίνδυνος σύνθλιψης!
- Μην αποθηκεύετε αντικείμενα στην περιοχή ταλάντωσης της συσκευής.
- Όταν κάνετε κούνια, μην υπερβαίνετε τη μέγιστη γωνία διαδρομής. Κίνδυνος ανατροπής!
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ικανότητα αντοχής φορτίου.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να κάνουν κούνια δίχως επιτήρηση.

Συναρμολόγηση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος από ζημιές στο προϊόν! Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται σε μια σταθερή, επίπεδη και επαρκώς ανθεκτική στο βάρος βάση. Η συναρμολόγηση σε βάση χωρίς επαρκή αντοχή επηρεάζει αρνητικά τη σταθερότητα του προϊόντος.

Υπόδειξη: Για τη συναρμολόγηση απαιτούνται δύο άτομα.

– Συναρμολογείτε το προϊόν σε μια σταθερή, επίπεδη και επαρκώς ανθεκτική στο βάρος βάση.
– Μετά τη συναρμολόγηση ελέγχετε όλες τις συνδέσεις.

Περιποίηση, αποθήκευση, διάθεση

Καθαρισμός και περιποίηση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πρόκληση ζημιών εξαιτίας περιβαλλοντικών επιδράσεων! Μην εκθέτετε το προϊόν άσκοπα στις καιρικές συνθήκες.

– Κατά τη χρήση μέσων καθαρισμού και περιποίησης λαμβάνετε υπόψη τις υποδείξεις του κατασκευαστή.

Art.-Nr. 660597, 660586
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация,
125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80

V-021019

– Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις.

Αποθήκευση και μεταφορά
– Μην εκθέτετε το προϊόν άσκοπα στις καιρικές συνθήκες.
– Κατά τη μεταφορά να προστατεύετε το προϊόν από βλάβες.
– Το προϊόν είναι ευαίσθητο στον παγετό. Αποθηκεύετε το προϊόν κατά το χειμώνα σε έναν ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο.

Διάθεση της συσκευασίας
Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.
– Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

Μέγιστο φορτίο (kg)
- 1-έδρα 100
- 2 θέσεων 200
- 3-θέσεων 265

NL Gebruiksaanwijzing

Schommelbank

BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN

Gebruik volgens de voorschriften
Met dit toestel kunt u heerlijk zitten op voorwaarde dat u rekening houdt met de maximale draaglast.
Het product is uitsluitend voor particulier gebruik bestemd.

Algemene veiligheidsinstructies
- Bewaar alle gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies voor toekomstig gebruik.
- Alle onderdelen van het product moeten correct gemonteerd zijn.
- Product uit de buurt van open vlammen houden.

Productspecifieke instructies
- De standvastigheid van het product is enkel gegarandeerd wanneer het op een vaste, egale en voldoende solide ondergrond wordt gemonteerd en opgesteld.
- Handen en armen niet tussen de zitting en het kader plaatsen. Risico op verwondingen!
- Zorg ervoor dat er geen hindernissen zijn in het schommelbereik van het toestel.
- Niet verder doorschommelen dat het zwaartepunt van het toestel. Het toestel kan kantelen!
- De maximale draaglast niet overschrijden.
- Laat uw kinderen niet alleen schommelen, blijf altijd in de buurt.

Montage
LET OP! Risico op productschade! Het product moet op een vaste, egale en voldoende solide ondergrond worden gemonteerd. Een montage op een verkeerde ondergrond beïnvloedt de stabiliteit van het product.

Aanwijzing: Voor de montage zijn twee personen nodig.

– Product op een vaste, egale en voldoende solide ondergrond monteren.
– Na de montage alle verbindingen controleren.

Onderhoud, opslag, verwijdering
Reiniging en onderhoud

LET OP! Schade door invloeden uit de omgeving! Stel het product niet onnodig bloot aan weersomstandigheden!

– Houd rekening met de instructies van de fabrikant bij het gebruiken van reinigings- en onderhoudsmiddelen.
– Verbindingen regelmatig controleren.

Opslag en transport
– Product niet onnodig blootstellen aan weersomstandigheden.
– Product bij transport beschermen tegen schade.
– Het product is gevoelig voor vorst. Bewaar het product tijdens de winter op een droge, goed geventileerde plaats.

Verpakking verwijderen
De verpakking bestaat uit recyclebaar karton en overeenkomstig aangegeven recyclebare kunststoffen.
– Gooi dit materiaal bij recycleafval.

Maximale belasting (kg)
- 1-zitter 100
- 2-zits 200
- 3-zit 265

SE Bruksanvisning

Hammock

VIKTIGT, SPARAS FÖR SENARE BRUK: LÄSES NOGGRANT

Avsedd användning
Denna produkt används för att sitta och koppla av på inom de tillåtna belastningsgränserna.
Produkten är avsedd endast för icke-kommersiell användning.

Allmänna säkerhetsanvisningar
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Kontrollera att alla produktdelar är korrekt monterade.
- Håll produkten borta från öppen eld.

Produktspecifik information
- Produktens stabilitet är säkerställd endast när den monteras och ställs upp på ett fast, jämnt och tillräckligt bärande underlag.
- Håll inte händerna mellan stol och ram. Risk för klämskador!
- Förvara inga föremål i produktens svängområde.
- Överskrid inte den högsta utslagsvinkeln när du gungar. Vältrisk!
- Överskrid inte produktens maximala bärförmåga.
- Låt inte barn gunga utan uppsikt.

Montering
OBS! Risk för produktskador! Produkten ska monteras på stadigt och jämnt underlag med tillräcklig bärkraft. Produktens stabilitet kan påverkas negativt om underlaget inte är tillräckligt stabilt.

Märk: Montering ska utföras av två personer.

– Montera produkten på ett fast, jämnt och tillräckligt bärande underlag.
– Kontrollera alla anslutningar efter monteringen.

Underhåll, förvaring, bortskaffande
Rengöring och skötsel

OBS! Skador genom påverkan utifrån! Utsätt inte produkten för väder och vind i onödan.

– Beakta tillverkarens anvisningar vid användning av rengörande och vårdande medel.
– Kontrollera anslutningar regelbundet.

Förvaring och transport
– Utsätt inte produkten för väder och vind i onödan.
– Skydda produkten mot skador vid transport.
– Produkten är frostkänslig. Vinterförvara produkten på en torr, välventilerad plats.

Bortskaffa förpackningen
Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.
– Lämna dessa material till återvinningen.

Maximal belastning (kg)
- 1-sits 100
- 2-sits 200
- 3-sits 265

FI Käyttöohje

Puutarhakeinu

TÄRKEÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI

Art.-Nr. 660597, 660586
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация, 125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80

V-021019

Määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu mukavaan istuskeluun sallittujen kuormitusrajoitusten puitteissa.
Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Säilytä käyttöohje ja turvallisuusohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Tuotteen kaikki osat täytyy asentaa oikein.
- Tuotetta ei saa pitää avotulen lähellä.

Tuotekohtaiset ohjeet

- Tuotteen vakaus on taattu, jos se asennetaan kiinteälle, tasaiselle ja tarpeeksi kestävälle alustalle.
- Älä pidä käsiäsi tai jalkojasi istuimen ja rungon välissä. Puristumisvaara!
- Älä säilytä mitään esineitä keinun liikealueella.
- Älä ylitä keinuessasi enimmäisulostulokulmaa. Kaatumisvaara!
- Enimmäiskantavuutta ei saa ylittää.
- Älä jätä lapsia keinumaan valvomatta.

Asennus

HUOMIO! Tuotevahinkojen vaara! Tuote asennetaan kiinteälle, tasaiselle ja riittävän kuormituksen kestävälle alustalle. Huono alusta heikentää tuotteen vakautta.

Vihje: Asennukseen tarvitaan kaksi henkilöä.

– Tuote on asennettava kiinteälle, tasaiselle ja riittävän kestävälle alustalle.
– Tarkista asennuksen jälkeen kaikki liitokset.

Hoito, säilytys, hävittäminen

Puhdistus ja hoito

HUOMIO! Ympäristövaikutuksista aiheutuvat vaarat! Älä jätä tuotetta turhaan epäedullisiin sääolosuhteisiin.

– Huomioi puhdistus- ja hoitoaineita käyttäessäsi valmistajan antamat ohjeet.
– Tarkista liitokset säännöllisesti.

Varastointi ja kuljetus

– Älä jätä tuotetta turhaan epäedullisiin sääolosuhteisiin.
– Kuljetuksen aikana tuote on suojattava vahingoittumisilta.
– Tuote ei ole pakkasen kestävä. Varastoi tuote talven yli kuivassa, hyvin ilmastoidussa tilassa.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan toimittaa kierrätettäviksi.

– Toimita nämä materiaalit uudelleenkäytettäviksi.

Enimmäiskuormitus (kg)

- 1-paikkainen 100
- 2-paikkainen 200
- 3-paikkainen 265

KAZ Пайдалану нұсқаулығы

Бау-бақша өткеншегі

МАҢЫЗДЫ, КЕЙІН АНЫҚТАМА АЛУ ҮШІН САҚТАҢЫЗ: МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ

Қолдану мақсаты

Бұл құрылғы демалуға және жүктеменің ұйғарынды шектерінде отыруға арналған.
Өнім өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған.

Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар

- Пайдалану бойынша нұсқаулықты және қауіпсіздік бойынша нұсқауларды кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Өнімнің барлық бөлшектері дұрыс монтаждалуы тиіс.
- Өнім жанында ашық от жақпаңыз.

Өнім бойынша арнайы нұсқаулар

- Өнімнің тұрақтылығына ол қатты, тегіс және жеткілікті берік бетте орнатылғанда ғана кепілдік беріледі.
- Отырғыш пен жақтау арасында қол сұқпаңыз. Қысылу қаупі бар!
- Құрылғы теңселетін диапазонда ешқандай заттар ұстамаңыз.
- Теңселу кезінде бұрылудың максималды бұрышынан асырмаңыз. Аударылу қаупі бар!
- Макс. көтеру күшінен асырмаңыз.
- Балаларға қараусыз жалғыз теңселуге рұқсат етпеңіз.

Монтаждау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өнімді зақымдау қаупі! Өнімді қатты, тегіс және жеткілікті берік бетке орнату керек. Берік-тігі жеткіліксіз бетке орнату өнімнің тұрақтылығын төмендетеді.

Нұсқау: Монтаждау үшін екі адам қажет.

– Өнімді қатты, тегіс және жеткілікті берік бетке орнатыңыз.
– Монтаждаудан кейін барлық қосылымдарды тексеріп шығыңыз.

Күтім жасау, сақтау, кәдеге жарату

Тазарту және күтім жасау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қоршаған орта әсерінен зақымдалу! Өнімді нашар атмосфералық шарттардың әсеріне ұшыратпаңыз.

– Тазалау және күтім жасауға арналған құралдарды пайдаланған кезде өндіруші нұсқауларын сақтаңыз.
– Қосылымдарды тұрақты түрде тексеріп тұрыңыз.

Сақтау және тасымалдау

– Өнімді нашар атмосфералық шарттардың әсеріне ұшыратпаңыз.
– Тасымалдау кезінде өнімді зақымдардан қорғаңыз.
– Өнім аязға сезімтал. Өнімді құрғақ, жақсы желдетілетін орында сақтаңыз.

Орамды кәдеге жарату

Орам қайта өңдеуге жіберілуі мүмкін картоннан және сәйкес белгіленген пластиктен тұрады.

– Бұл материалдардың қайта өңдеуге жіберілуін қадағалаңыз.

Максималды жүктеме (кг)

- 1 орындық 100
- 2 орындық 200
- 3 орындық 265

Өндірілген күні туралы ақпарат жапсырмада көрсетілген.
Қызмет ету мерзімі өнім орауышының таңбаламасында белгіленген.
МІНДЕТТІ СЕРТИФИКАТТАУҒА ЖӘНЕ СӘЙКЕСТІЛІКТІ ЖАРИЯЛАУҒА ЖАТПАЙДЫ

Art.-Nr. 660597, 660586
Euromate GmbH • Emil-Lux-Straße 1 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • Hotline +49 (0) 2196 / 76-3333 • www.euromate.de

Импортер/Импорттаушы: ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки» • Российская Федерация, 125252, г. Москва, • ул. Авиаконструктора Микояна, дом 12, этаж 9, помещение I, комната 29 • +7 495 933 46 80

V-021019